

2021-2022 Annual Report 年報



家長講座

公眾教育

護苗課程

關注保護
兒童政策



護苗基金
End Child Sexual Abuse Foundation

香港九龍石硤尾南山邨南泰樓地下1-12號
Unit 1-12, G/F, Nam Tai House, Nam Shan Estate,
Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong

電話 Tel : 2889-9922

傳真 Fax : 2889-9923

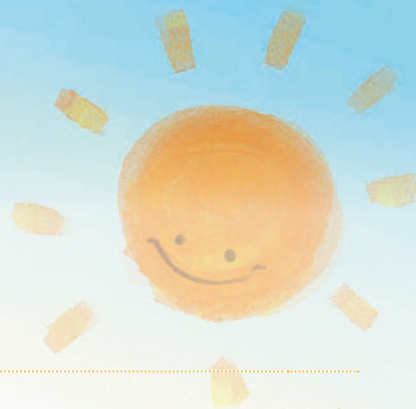
電郵 Email : info@ecsaf.org.hk

網頁 Website : <https://www.ecsaf.org.hk/>

護苗基金為擔保有限公司及慈善團體

End Child Sexual Abuse Foundation is a company limited by guarantee and
a charitable institution

目錄 Table of contents



會長的話	President's Message	2
主席的話	Chairperson's Message	3
執行委員會名單	List of the Board of Governors	4
小組委員會名單	List of Committees	5
使命	Mission	7
工作報告	Program Report	8
護苗性教育課程	ECSAF Education Programs	
《初小學生性教育》課程	Primary 1 to 3 Students' Sex Education Program	8
《高小學生性教育》課程	Primary 5 to 6 Students' Sex Education Program	10
《智障學生性教育》課程	Mentally Handicapped Students' Sex Education Program	12
《初中學生性教育》課程	Form 1 to 3 Students' Sex Education Program	14
《中一至中六學生 E-Class 性教育》課程	Form 1 to 6 Students' E-Class Sex Education Program	16
《護苗性教育週》	ECSAF Sex Education Week	18
護苗線	Hugline	21
衷心感謝	Note of Thanks	31
收入與支出	Income & Expenditure	33
鳴謝	Acknowledgements	34



會長的話 President's Message

我們的主席吳惠貞博士說得好：「小朋友沒機會發聲告訴我們自己的意見。所以政府無論制定法例或相關的政策時，應以兒童的權益作主導，以兒童的利益為本。」

是的，香港保護兒童的法例極其落伍，導致兒童和青少年在成長的路上，危機重重。

為甚麼教育部門，沒有緊跟時代步伐，雷厲風行地推行性教育？

為甚麼香港政府，沒有致力制定法案，打擊不斷遽增的性罪行？

為甚麼立法會，沒有為兒童挺身執言，敲打再敲打政府關注兒童權益？

難道你們聽不到，受害兒童的**沉默**，震耳欲聾？

Our Chairperson, Dr. Irene Ng, put it best when she said, "Children don't have the opportunity to speak out and share their opinions. So when the government forms legislation and policies regarding children, the primary focus should be on children's rights, and their interests must be prioritized."

Yes, Hong Kong's child protection laws are extremely outdated, resulting in our children and adolescents being put at great risk as they journey to maturity.

Why has the Education Bureau not kept pace with the times and implement appropriate sex education programs?

Why has the government not been more proactive in curbing the ever-growing incidences of sexual abuse crimes?

Why has the Legislative Council not advocated for our city's children by pushing the government to pay more attention to children's rights?

You haven't been listening. The abused children's **silence** – it is deafening.

主席的話 Chairperson's Message



過去一年，香港仍然受到疫情困擾，一方面影響到護苗基金預防性侵犯的到校預防教育及公眾教育活動，同時兒童及青少年在疫情新常態下，面對新的性暴力危機。

在這期間，我們堅守「保護 18 歲以下人士免於遭受性侵犯」的使命，除了推動針對小學、中學以及智障學童的性教育，以提高兒童及青少年的自我保護意識，我們亦致力向公眾推廣保護兒童訊息，包括：衛生署家庭健康服務—家長講座、「教育局公民及國民教育組」- 價值觀教育（性教育）活動、「教育局幼稚園及小學組」幼稚園老師講座和本港不同小學的家長講座等。我們亦積極關注社會上針對兒童性侵犯的事件，增加公眾對兒童性侵犯的關注，務求與社會各界人士一起守護我們的下一代，為兒童建立一個安全的成長地方。

面對疫情、經濟和社會環境的影響下的種種挑戰，護苗基金在此衷心感謝各善長、社會大眾的支持，義工們不求回報的付出。亦感謝護苗基金執行委員會、各小組委員會委員以及全體職員的努力。我們將秉持創會精神，堅持保護兒童免受性侵犯的工作。

衷心感謝各位！

Last year, Hong Kong continued to battle the pandemic and this hindered ECSAF's preventive school education programs and public education activities. Meanwhile, children and youngsters were faced with emerging forms of sexual violence under the new normal of COVID.

During this period, we remained committed to our mission of "protecting youngsters under 18 from sexual abuse". Apart from promoting sex education among primary, secondary and mentally handicapped students to increase their awareness about the need for self-protection, we also propagated the message calling for protecting children. A series of activities were held, including the Family Health Service of the Department of Health – Parents' talk; Moral, Civil and National Education Section of the Education Bureau – Values Education (Sex Education) Seminar; Kindergarten and Primary Section of the Education Bureau – Kindergarten Principals' and Teachers' talk, as well as parents' talks at primary schools across the territory. We are deeply concerned about child sexual abuse incidents and make every effort to raise public awareness, aiming to work with all sectors of the community to protect our youngsters and ensure they grow in a safe environment.

Faced with challenges arising from the pandemic and its effects on the economic and social environment, we would like to express our deep sense of gratitude to the staunch support of our donors and the public, the selfless efforts of our volunteers as well as the dedication of our Board Members, Subcommittee Members and the ECSAF team. We shall uphold the founding spirit of ECSAF and work together to protect our children from sexual abuse.

Thank you very much!

A handwritten signature in black ink, which appears to read '吳惠貞' (Irene Ng).

護苗基金主席
吳惠貞

A stylized handwritten signature in black ink, which appears to read 'Irene Ng'.

Irene Ng
Chairperson
End Child Sexual Abuse Foundation

執行委員會名單

List of the Board of Governors



會長 President
蕭芳芳女士 MBE
Ms Siao Fong Fong, MBE



主席 Chairperson
吳惠貞博士
Dr Irene Ng



副主席 Vice-Chairperson
吳穎英醫生
Dr Angela Ng



榮譽秘書 Hon. Secretary
陳綺雯女士
Ms Magdalen Chan



榮譽司庫 Hon. Treasurer
符美玉女士
Ms Shirley Fu



委員 Member
陳淑嫻女士
Ms Alice Chan



委員 Member
陳國齡醫生
Dr Phyllis Chan



委員 Member
陳寶瓊女士
Ms Chan Po King



委員 Member
周蜜蜜女士
Ms Chau Mat Mat



委員 Member
張錦芳教授
Prof Monit Cheung



委員 Member
崔永康教授
Prof Eric Chui



委員 Member
何念慈臨床心理學家
Ms Annie Ho



委員 Member
梁灝然律師
Mr Henry Leung

榮譽顧問 Hon. Adviser
李永浩教授 太平紳士
Prof Peter Lee, JP

榮譽顧問 Hon. Adviser
蒲錦文先生
Mr William Po

榮譽顧問 Hon. Adviser
施南生女士
Ms Nansun Shi

榮譽編輯 Hon. Editor
方銳敏女士
Ms Fong Yui Man

核數師 Auditors
謝平廣會計師事務所
P Tse & Company CPA

義務法律顧問 Hon. Legal Advisers
鄭慕智律師 太平紳士
Mr Moses Cheng, GBM, GBS, OBE, JP

義務法律顧問 Hon. Legal Advisers
胡百全律師事務所
P C Woo & Co

小組委員會名單

List of Committees

輔導委員會 Counselling Committee

張錦芳教授 (主席)	Prof Monit Cheung (Chairperson)
陳麗雲教授	Prof Cecilia Chan
陳國齡醫生	Dr Phyllis Chan
吳穎英醫生	Dr Angela Ng
蕭芳芳女士 MBE	Ms Siao Fong Fong, MBE

教育委員會 Education Committee

蕭芳芳女士 MBE (主席)	Ms Siao Fong Fong, MBE (Chairperson)
陳美霞女士	Ms Grace Chan
周蜜蜜女士	Ms Chau Mat Mat
吳穎英醫生	Dr Angela Ng

人力資源委員會 Human Resources Committee

陳綺雯女士 (主席)	Ms Magdalen Chan (Chairperson)
陳淑嫻女士	Ms Alice Chan
吳惠貞博士	Dr Irene Ng

投資委員會 Investment Committee

符美玉女士 (主席)	Ms Shirley Fu (Chairperson)
蒲錦文會計師	Mr William Po
蕭芳芳女士 MBE	Ms Siao Fong Fong, MBE

小組委員會名單

List of Committees

贊助審核委員會 Sponsorship Vetting Committee

施南生女士 (主席)	Ms Nansun Shi (Chairperson)
蕭芳芳女士 MBE	Ms Siao Fong Fong, MBE

傳媒關係委員會 Media Relation Committee

梁灝然律師 (主席)	Mr Henry Leung (Chairman)
陳國齡醫生	Dr Phyllis Chan
崔永康教授	Prof Eric Chui
何念慈臨床心理學家	Ms Annie Ho
施南生女士	Ms Nansun Shi
蕭芳芳女士 MBE	Ms Siao Fong Fong, MBE

研究及公眾教育委員會 Research and Public Education Committee

吳惠貞博士 (主席)	Dr Irene Ng (Chairperson)
陳麗雲教授	Prof Cecilia Chan
陳美霞女士	Ms Grace Chan
張錦芳教授	Prof Monit Cheung
崔永康教授	Prof Eric Chui
鄺鳳玲律師	Ms Nanette Kwong
劉健能先生	Mr Donald Leo
蕭芳芳女士 MBE	Ms Siao Fong Fong, MBE

(以英文姓氏排序)
(In alphabetical order)



保護 18 歲以下人士
免於遭受性侵犯

To protect youngsters under 18
from sexual abuse



護苗性教育課程 ECSAF Sex Education Programs

《初小學生性教育》課程

Primary 1 to 3 Students' Sex Education Program



學生用螢光手套參與遊戲
Playing games with "glow gloves"

《初小學生性教育》課程是本會首個性教育課程，以一輛長 33 呎的護苗教育巡迴車到訪各小學。教育主任透過互動遊戲、布偶劇及多媒體教材，讓小一至小三的學生在輕鬆愉快的環境中，學習如何保護自己和避免遭受性侵犯。

The Primary 1 to 3 Students' Sex Education Program conducted in a 33-foot mobile classroom was the first Sex Education Program launched by ECSAF. Interactive games, puppet shows and other multi-media tools are used by Education Officers to provide information and instructions to students on how to protect themselves from sexual abuse, ensuring an interesting learning experience.

去年，在新型冠狀病毒疫情影響下，教育局要求小學暫停面授課堂，其後回復半天上課安排。為了配合有關安排，我們把課程地點由護苗教育巡迴車改為網課，或在學校所提供的場地進行。由 2021 年 7 月 1 日至 2022 年 6 月 30 日，護苗基金曾向 88 間小學，共提供 447 節課程，為 11,254 名學生提供服務。

Last year, due to the impact of COVID-19, the Education Bureau suspended face-to-face classes and later announced that schools could be resumed but only for half day classes. To accommodate the changes, we offered online lessons to students and conducted our programs at venues provided by schools instead of our mobile classrooms. During the period from 1 July 2021 to 30 June 2022, we provided 447 sessions for 11,254 students in 88 primary schools.



學生做護苗體操
ECSAF exercises



學生展示紀念品
Students showing the reinforcement materials



光明英來學校 KWONG MING YING LOI SCHOOL

新界元朗元政路十二號 電話 Tel: 2476 2610
12, Yuen Ching Road, Yuen Long, N.T. 傳真 Fax: 2473 9829

敬啟者：

推薦護苗基金性教育課程

本校於二零二一年五月十日及三十一日邀請 貴機構安排到校進行《初小學生性教育》課程，承蒙 貴機構配合，學生反應良好，能於愉快氣氛下完成課程。

《初小學生性教育》課程主題清晰，學生容易掌握重點，能於短時間內增加學生對保護自己身體的意識。此外，課程的設計也很用心，內容十分豐富有趣，令學生能投入學習。

冀望 貴機構能繼續推行是項富有意義的課程，教導學童保護自己，預防性侵犯。本人誠意將此課程推薦予各小學，讓學童能得著多一層保護。

此致
護苗基金

光明英來學校校長

馮瑞德

馮瑞德謹啟



二零二一年七月十四日

護苗性教育課程 ECSAF Sex Education Programs

《高小學生性教育》課程

Primary 5 to 6 Students' Sex Education Program



學生用啦啦球參與遊戲
Playing games with "pom-pom"



木偶劇
Puppet show

本課程由護苗基金及香港中文大學視聽製作部共同設計。於 2004 年 9 月正式推出，特別為 10 至 12 歲的兒童而設。課程採用啟發性的教學導向，配合多媒體的教材，讓學生認識青春期的生理和心理變化，學習尊重自己及他人的身體。此課程亦幫助他們建立正確的性態度，以及學習如何避免遭受性侵犯。

This program was designed by ECSAF and the Audio-Visual Division of The Chinese University of Hong Kong. It was launched in September 2004 and is targeted at 10 to 12-year-olds. This program takes an inspiring teaching approach and uses a variety of multi-media to illustrate and discuss both physiological and psychological changes during puberty. Students are reminded to respect their own bodies as well as those of others. This program also helps students develop proper attitudes towards sex and teaches them how to avoid sexual abuse.

在新型冠狀病毒疫情影響下，我們把課程地點由護苗教育巡迴車改為網課，或在學校所提供的場地進行。由 2021 年 7 月 1 日至 2022 年 6 月 30 日，護苗基金曾向 74 間小學，共提供 362 節課程，為 9,094 名學生提供服務。

Due to the impact of COVID-19, ECSAF offered online lessons to students. We also conducted our programs at venues provided by schools instead of our mobile classroom. From 1 July 2021 to 30 June 2022, we provided 362 sessions for 9,094 students in 74 primary schools.



學生展示紀念品
Students showing their reinforcement materials



嘉諾撒培德學校

Pui Tak Canossian Primary School

180 Aberdeen Main Road

Hong Kong

香港仔大道180號

電話：2552 9529

傳真：2552 1603

網址：www.ptcps.edu.hk

電郵：info@ptcps.edu.hk

感謝函

敬啟者：

有關：護苗學生性教育課程

本校於一月十日邀請 貴機構為學生舉辦「學生性教育課程」，活動已順利完成。是次活動因疫情嚴峻的關係，需要臨時更改活動模式，幸得 貴機構及時作出配合，讓學生能透過網上會議的形式參與活動。在活動後，學生對性教育以及保護自己有了更多的認識。在此，再次衷心感謝 貴機構的協助，敬祝主內平安。

此致

護苗基金



嘉諾撒培德學校

何嘉儀校長 謹止

二零二二年一月十九日

護苗性教育課程 ECSAF Sex Education Programs

《智障學生性教育》課程

Mentally Handicapped Students' Sex Education Program



在缺乏社交及自我保護能力下，智障學童遭受性侵犯的個案不斷增加。因此，護苗基金為輕度至中度智障學生設計《智障學生性教育》課程，透過具啟發性的遊戲、動畫、布偶劇和多媒體教材，讓他們學習如何保護自己免受性侵犯，以及尊重他人的身體。在 2021 年 7 月 1 日至 2022 年 6 月 30 日期間，有 12 間特殊學校共 1,111 名學生參與本課程。

Due to inadequate social skills and ability to protect themselves, the number of reported cases of sexual assaults against mentally handicapped children is constantly on the rise. ECSAF has therefore designed a sex education program for students with mild to moderate intellectual disabilities. Through inspirational games, animations, puppet shows and a variety of multi-media tools, students learn how to protect themselves against sexual abuse and respect others. From 1 July 2021 to 30 June 2022, 1,111 students in 12 special schools participated in this program.

透過遊戲學習保護自己
Learning how to protect themselves through games



課程紀念品
Reinforcement materials



保良局陳麗玲(百周年)學校

Po Leung Kuk Anita L.L. Chan (Centenary) School

地址：九龍土瓜灣浙江街15號

電話：2759 9381 傳真：2754 9074

電郵：plkcs@plkcs.edu.hk

本校檔案：ADM7.1/30/21-22

主席

蕭芳芳女士 MBE

護苗基金

香港九龍石硤尾南山邨

南泰樓地下1-12號

蕭女士鈞鑒：

本人謹代表全體教職員、學生及家長衷心感謝 貴機構蒞臨本校，為學生進行智障學童性教育課程。

學習活動以互動形式進行，透過啟發性的遊戲、卡通、活潑生動的布偶短劇和多媒體的運用，本校學生能在輕鬆的氣氛中，學會如何保護自己及尊重他人的身體。

貴機構之職員同事表現非常投入積極，溫文有禮，對學生亦充滿耐心。在課程設計以及教具的安排上都花了不少心力，生動的教學也令學生能寓學習於遊戲，本校師生均深表欣賞和讚譽。

本校師生皆期望 貴機構來年能再次到訪，繼續為大家帶來自我保護的訊息。再次感謝 貴機構對教育工作不遺餘力，積極協助智障學生保護自己。

謹祝

會務順利，工作愉快！

校長



謹啟

二零二二年六月二十二日

護苗性教育課程 ECSAF Sex Education Programs

《初中學生性教育》課程

Form 1 to 3 Students' Sex Education Program

根據 2004 年香港中文大學為本會進行的一項「青少年及兒童朋輩間性侵犯」問卷的調查結果顯示，在中學發生朋輩間性侵犯的情況上升。有鑑於此，本會特別設計《初中學生性教育》課程，幫助青少年建立正確的性態度。

課程運用電腦遊戲、動畫等多媒體教材，以提高學生的學習興趣，有助他們對青春期建立正確的態度、掌握兩性相處技巧、尊重他人的身體及保護自己免受性侵犯。

在 2021 年 7 月 1 日至 2022 年 6 月 30 日期間，有 58 間中學共 6,910 名學生參與實體課程；因應新型冠狀病毒疫情爆發，本會亦提供了網課形式供有特別需要的中學選擇，期內有 13 間中學共 1,010 名學生參與網上課程。



展示腦部結構
Demonstration of the brain structure



示範有接觸的性侵犯
Demonstration of sexual assault

In 2004, The Chinese University of Hong Kong conducted a survey titled "Adolescent Peer Sexual Abuse in Hong Kong" (Tang, 2004). The findings of this survey indicated that the incidence of sexual abuse by peers in secondary schools was growing. As a result, ECSAF designed a Form 1 to 3 Students' Sex Education Program specifically for junior secondary school students.

A variety of multi-media contents such as computer games and animations are used to stimulate interest in learning about sex. The objectives of the program are to help students build a proper attitude towards puberty, enhance interpersonal skills with people of both genders, learn to respect others and to protect themselves from sexual abuse.

From 1 July 2021 to 30 June 2022, 6,910 students in 58 secondary schools participated in the in-person program. Due to the outbreak of COVID-19, ECSAF provided a new online program for secondary schools with special needs. 1,010 students in 13 secondary schools participated in the online program.



角色扮演遊戲
Role-playing game

余振強紀念中學
Yu Chun Keung Memorial College



敬啟者：

初中護苗教育課程

本校於二零二二年六月二十二日邀得 貴會到校舉辦工作坊，為中一同學提供性教育課程，現特函向 貴會致謝。

貴會設計的課程內容切合初中生在青春期的需要，更以動畫和遊戲清楚帶出主題，又以真實個案指出性暴力對受害人身心的影響，能讓學生從而學習及反思。其中，學生也表示當中邀請同學以角色扮演的方法，教導學生如何拒絕不合理要求，能幫助學生了解如何保護自己的身體及尊重別人。貴會將場地佈置得色彩繽紛，更有助增強學習氣氛，令學生更投入於活動之中。除此以外，導師盡責有禮，對主題及課程熟識，能與學生互動，使學生在過程中更積極參與。

本校參與此課程的師生均十分欣賞 貴會對本校的支持及協助，又能配合本校辦學理念作出協調，本校故特此致函多謝 貴機構為本校提供服務，及誠意推介其他學校初中學生參加護苗教育課程。

主佑

此致
護苗基金

輔導主任
區家勳老師謹啟



二零二二年六月二十八日

護苗性教育課程 ECSAF Sex Education Programs

《中一至中六學生 E-Class 性教育》課程 Form 1 to 6 Students' E-Class Sex Education Program



透過遊戲教導學生甚麼是性侵犯
Teaching students what is sexual abuse through games

隨著青少年的成長，他們會面對有關戀愛和性的煩惱。有鑑於此，護苗基金銳意編撰適合青少年的性教育課程，我們運用智能平板電腦，並與手機程式製作公司合作，探討如何在性教育課程中運用電腦遊戲，以提高學生的學習興趣。課程內容包括如何為戀愛定下界線、認識甚麼是性侵犯及自我保護的方法等。

在 2021 年 7 月 1 日至 2022 年 6 月 30 期間，有 23 間中學共 2,657 名學生參與本課程；當中有 2 間學校，共有 222 名學生以網上形式進行課程。

During adolescence, young people have different concerns about relationships and sex. To enhance the learning interest of secondary school students, ECSAF, in collaboration with a mobile applications development company, has explored the use of computer games in a new sex education program. The games teach students how to set boundaries of intimacy in a relationship, recognize what constitutes sexual assault and explore ways to protect themselves from sexual abuse.

From 1 July 2021 to 30 June 2022, 2,657 students in 23 secondary schools participated in the program, in which 2 schools with 222 students participated in the online program.



透過影片學習性知識
Learning about sex through videos



CNEC Christian College

中華傳道會安柱中學

6 Lei Pui Street, Kwai Chung, N. T., Hong Kong.

香港新界葵涌梨貝街六號

Tel.: 2423 0365

Fax.: 2480 1429

Web Site: <http://www.cneccc.edu.hk>

E-mail: school@cneccc.edu.hk

敬啟者:

護苗教育課程

本校於 2021 年 5 月 25 日至 26 日邀請 貴會到校舉辦工作坊，為中五學生提供新課程，現特函向 貴會致以衷心謝意。

貴會設計之新課程能夠清楚帶出主題，內容適合現今中學生的需要。此課程除了播放短片和動畫外，還利用平板電腦進行投票及電腦遊戲，使課堂變得互動有趣，學生積極投入、反應十分熱烈。在電腦遊戲之中，最深刻的是「怎樣保護自己」的遊戲，使學生能夠學習如何提高警覺並為關係定下界線。同時，課程更包含藝人分享環節，其中明星分享初戀及拍拖的經歷能使學生產生共鳴，使然他們更新投入參與課堂。課程還邀請了專家提供專業意見，令訊息更清晰明確，當中有關性行為的後果及避孕的方法有效地使同學獲取相關的正確性知識。此外，活動室的佈置吸引及舒適，有別於傳統講座的安排，有助同學投入活動；加上導師盡責有禮貌，對主題及課程熟悉，令學生清楚明白課程內容。

本校參與的師生均十分欣賞 貴會是次工作坊，並給予高度評價，故極力推介其他學校的中學生參加。最後，本人再次多謝 貴會為本校提供服務，並期待將來有機會與 貴會合作。

此致
護苗基金

葉植永老師謹啟

二零二一年六月三日



護苗性教育課程 ECSAF Sex Education Programs

《護苗性教育週》

ECSAF Sex Education Week



同學做遊戲簿的練習
Students doing exercises in the game book



同學透過做遊戲簿學習性知識
Students learn how to protect themselves via doing the game book

除了護苗教育巡迴車外，本會亦為全港小學舉辦《護苗性教育週》活動。活動內容分為初小及高小兩個部份，旨在透過一星期的各項不同的活動，讓學生參與、思考，以及學習正確的性態度。過去一年，有九間學校參加了護苗性教育週，共接觸 1,563 名初小學生和 1,437 名高小學生。

Other than the mobile classroom, ECSAF also organizes "ECSAF Sex Education Week" Program for primary schools in Hong Kong. The ECSAF Sex Education Week has two sets of content, one for lower and the other for upper primary students. It aims to provide another channel for students to deliberate upon and develop proper attitudes towards sex through a range of different activities over the week. Last year, nine schools with 1,563 lower primary and 1,437 upper primary students participated in this program.



老師陪同學生一起觀看動畫
Teachers watching animations with students



同學可到性教育週網站看動畫、玩遊戲
Students can watch animations and play games on the ECSAF Sex Education Week website

學生心聲 Students' Feedback

護苗基金教育巡迴車--- 學生感言



參加課程後...

我的感想:

學了甚麼是私人部位,不要給別人碰,和如果別人碰你的私人部位,一定要告訴可靠的人。

姓名:

唐月圓

班別:

3D

學校名稱:

滄信寧呂明才小學

日期:

17-6-2022

護苗基金教育巡迴車 --- 學生感言



參加課程後...

我的感想:

如果有人侵犯我的話,就要say NO,馬上離開現場,告訴爸爸和媽媽。☺️ Thx!

姓名:

丘卓豪

班別:

4B

學校名稱:

滄江小學

日期:

4-1-2022

護苗基金教育巡迴車 --- 學生感言



參加課程後...

我的感想:

這個課程用了很多有趣的活動教我們如何保護自己的身體,很有趣,很好玩。我做完這些活動後,我知道如何獲取正確的性知識了。

姓名:

曾尚熙

班別:

6B

學校名稱:

滄江小學

日期:

一月四日

護苗基金教育巡迴車--- 學生感言



參加課程後...

我的感想:

我感到很開心,因為這讓我學會了正確的性教育,而且知道如果被性侵犯時可以怎麼做。

姓名:

黃啟溢

班別:

6B

學校名稱:

滄江小學

日期:

5-1-2022

初中護苗性教育工作坊 --- 學生感言



參加課程後...

我的感想:

獲益良多,令我懂得如何保護自己,是一個有趣兼有效的活動。

姓名:

李依娜

班別:

1C

學校名稱:


民生書院

日期:

21-7-2022

學生心聲 Students' Feedback




護苗基金


初中護苗性教育工作坊 --- 學生感言

參加課程後...

我的感想：
我可以對性有更進一步的認識，明白到保護自己身體的重要性，亦懂得如何拒絕不合理或對自己不舒服的性接觸要求。

姓名：梁焯熾
學校名稱：聖母玫瑰書院

班別：2A
日期：19-7-2022


護苗基金


初中護苗性教育工作坊 --- 學生感言

參加課程後...

我的感想：
這次講座對我來說獲益良多，充分增加了我的性知識，在關鍵性的時候保護好自己和他人，利用不同的理由去拒絕別人的性騷擾。

姓名：謝欣彤
學校名稱：聖母玫瑰書院

班別：2A
日期：19-7-2022


護苗基金


初中護苗性教育工作坊 --- 學生感言

參加課程後...

我的感想：
活動很有互動性，包含很多不同的角色扮演、遊戲等等，又有很多影片，我在這些活動中對性知識有更深的了解，學會了正確的性知識。

姓名：周允晴
學校名稱：聖母玫瑰書院

班別：2A
日期：19/7/2022


護苗基金


初中護苗性教育工作坊 --- 學生感言

參加課程後...

我的感想：
了解到很多關於性的資訊，明白到保護自己身體的重要性，課程中的例子亦與日常生活貼切，令我們更加清楚錯達此關係的後果及其嚴重性。

姓名：陳龍龍
學校名稱：聖母玫瑰書院

班別：2A
日期：19/7/2022


護苗基金

初中護苗性教育工作坊 --- 學生感言

參加課程後...

我的感想：
講解得詳細，易理解，睇到的個案都用白性知識好重要，感謝你們的講解。

姓名：張偉然
學校名稱：民生書院

班別：F1E
日期：21-7-2022



《護苗線》在 2000 年 1 月開始啟用，本會按需要轉介個案及提供輔導服務。由熱線啟用至 2022 年 6 月期間，本會共接獲 12,769 個求助電話。

ECSAF has provided the "Hugline" service since January 2000. For follow up actions, case referrals and counselling services are provided when necessary. From the commencement of the service until June 2022, "Hugline" has received 12,769 calls.

去年，《護苗線》共接獲 82 個來電（另外 80 個跟進電話），其中 36 個（44%）是懷疑兒童性侵犯個案。其他來電包括兒童及青少年性疑問（18 個，22%）、兒童性侵犯資料查詢（16 個，19%），以及其他查詢（12 個，15%）。

A total of 82 calls were received by "Hugline" last year (besides 80 follow up calls) and among them, 36 (44%) were suspected Child Sexual Abuse (CSA) cases. Enquiries about sex-related questions (18, 22%), CSA information (16, 19%) and other related questions (12, 15%) were also received.

受害兒童

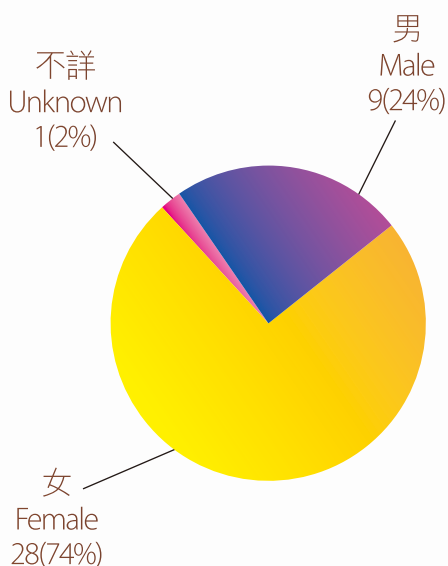
Victims

在 36 宗懷疑兒童性侵犯個案中，大多數受害兒童為女孩，佔 74%（圖表 1）；年齡以 13 至 15 歲最多，佔 26%（圖表 2）。

Of the 36 suspected CSA cases, 74% involved female victims (Chart 1). The highest rate of abuse was found in the age group of 13 to 15 years, accounting for 26% of all cases (Chart 2).

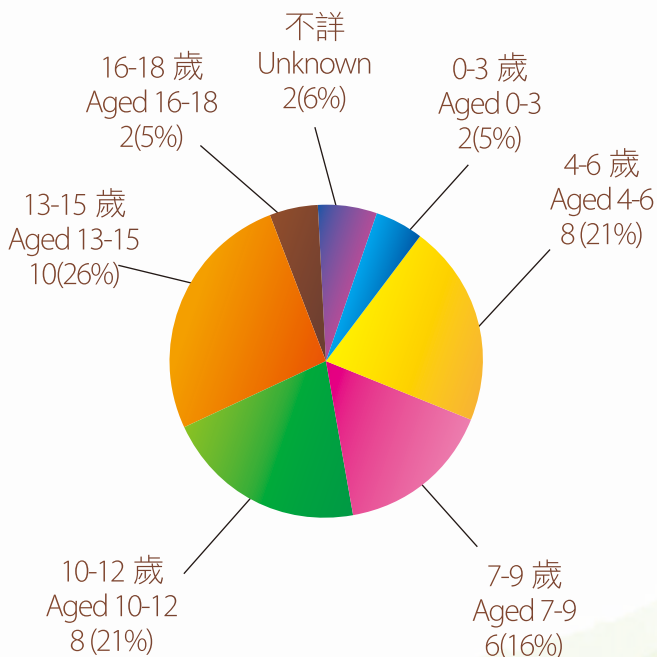
圖表 1：受害兒童性別

Chart 1: Gender of Victims



圖表 2：受害兒童年齡

Chart 2: Age of Victims



註：有 2 宗個案涉及兩名受害兒童
Remarks: Two victims were involved in each of the two cases

總數：38 人

Total: 38 Individuals

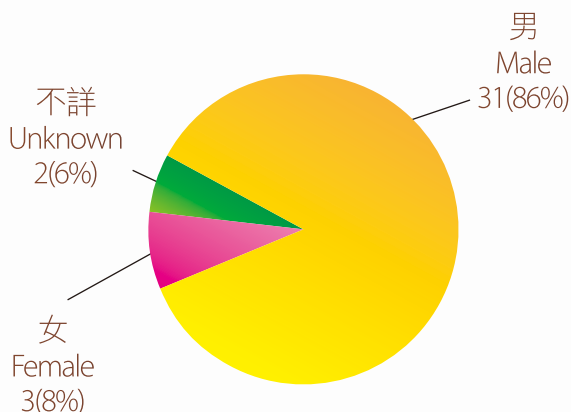


侵犯者 Abusers

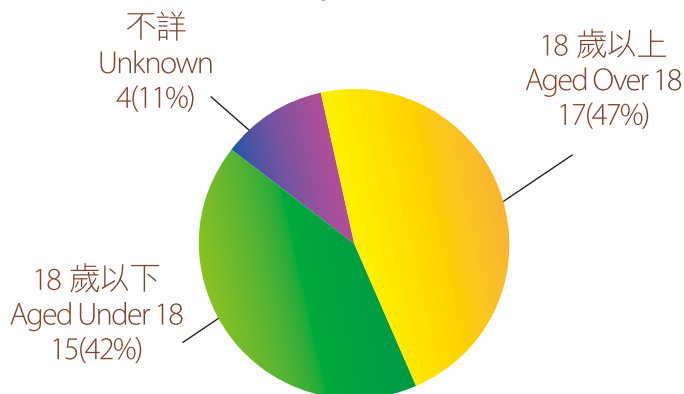
在《護苗線》接聽的個案中，男性侵犯者佔大多數，共 86%（圖表 3）。在侵犯者中，18 歲以上的佔較多，共 47%（圖表 4）。

The majority (86%) of the abusers were male (Chart 3). Most of the abusers were aged over 18, accounting for 47% of the total (Chart 4).

圖表 3：侵犯者性別
Chart 3: Gender of Abusers



圖表 4：侵犯者年齡
Chart 4: Age of Abusers



總數：36 人
Total: 36 Individuals

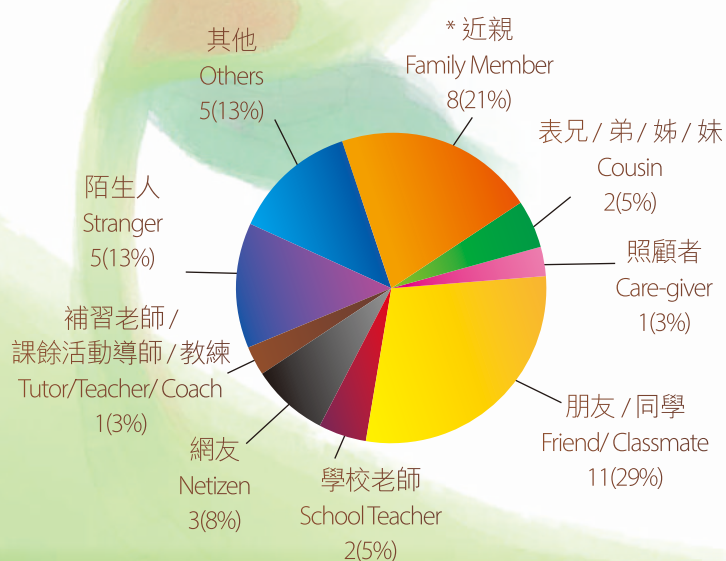
侵犯者與受害兒童的關係

Relationships between Abusers and Victims

超過 74% 的侵犯者為受害兒童所認識，其中朋友/ 同學佔總數的 29%，而近親亦佔 21%（圖表 5）。在近親中，侵犯者為親生兄/ 弟/ 姊/ 妹的個案最多，佔 50%（圖表 6）。

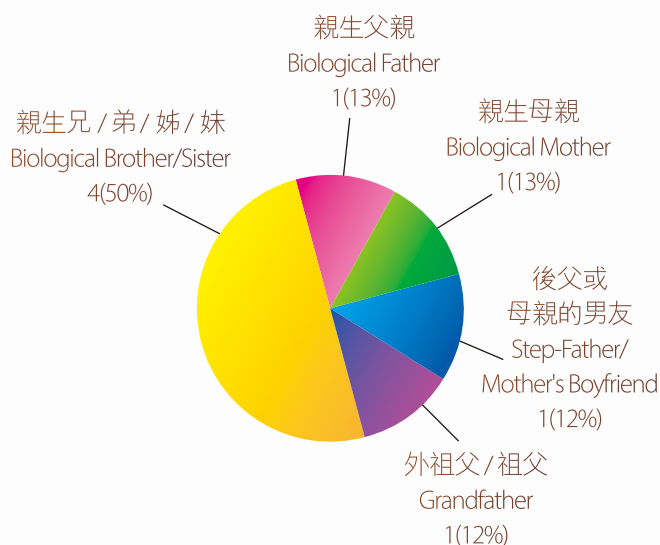
More than 74% of the abusers were acquainted with the victims and 29% of them were friends/classmates and 21% were family members (Chart 5). Among family members, most of the abusers were biological brothers/sisters, accounting for 50% of the total (Chart 6).

圖表 5：侵犯者與受害兒童關係
Chart 5: Relationships between Abusers and Victims



總數：38 個關係
Total: 38 Relations

圖表 6：近親類別
Chart 6: Abusers - Among Family Members



總數：8 個關係
Total: 8 Relations

性侵犯性質

Types of Sexual Abuse

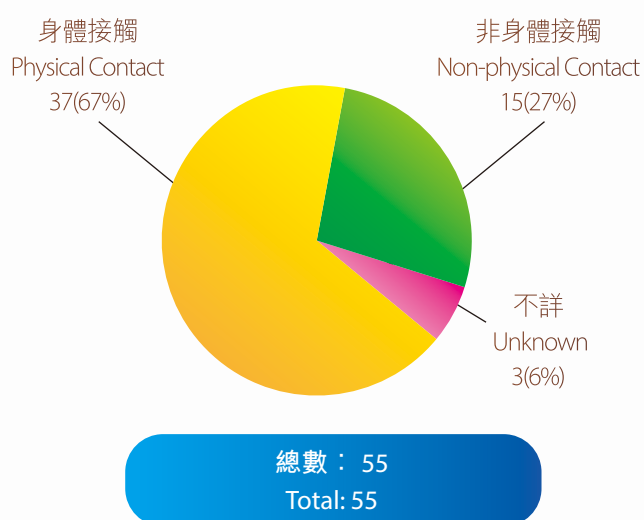
在 36 宗懷疑兒童性侵犯個案中，受害兒童受到身體接觸的性侵犯最多，佔 67%（圖表 7），而其中觸摸私處的個案最多，佔 43%；其他身體接觸則佔 22%（圖表 9）。

Of the 36 suspected CSA cases, sexual abuse involving physical contact accounted for the largest proportion (67%, Chart 7). 43% of the victims were touched on their private parts; 22% involved other physical contact (Chart 9).

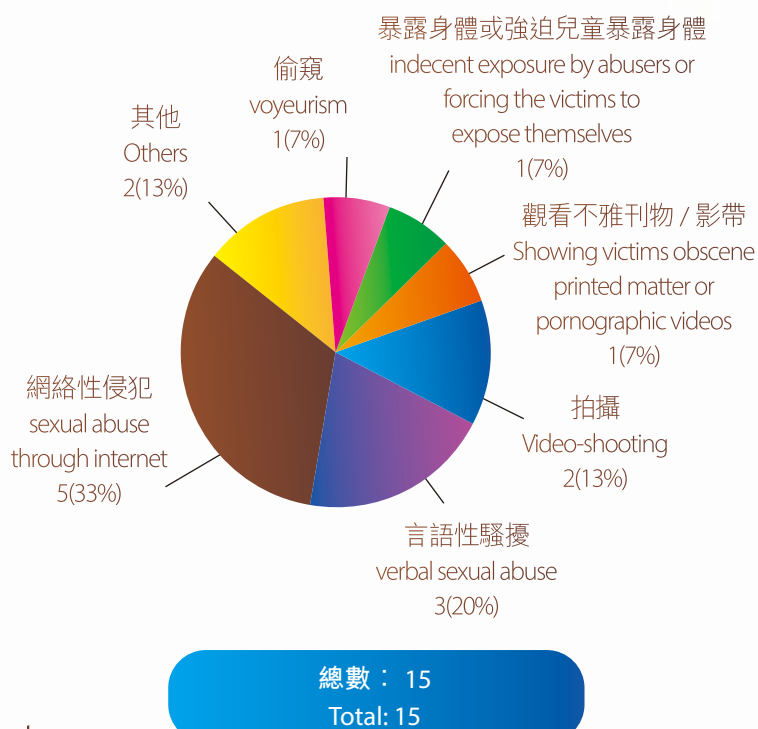
在非身體接觸的性侵犯個案中（佔總數的 27%），兒童網絡性侵犯的個案最多，佔 33%。其次是言語性騷擾，佔 20%；拍攝及其他則各佔 13%（圖表 8）。

Among cases involving non-physical contact (27% of the total), 33% involved sexual abuse through internet, 20% involved verbal sexual abuse and 13% involved video-shooting or others respectively (Chart 8).

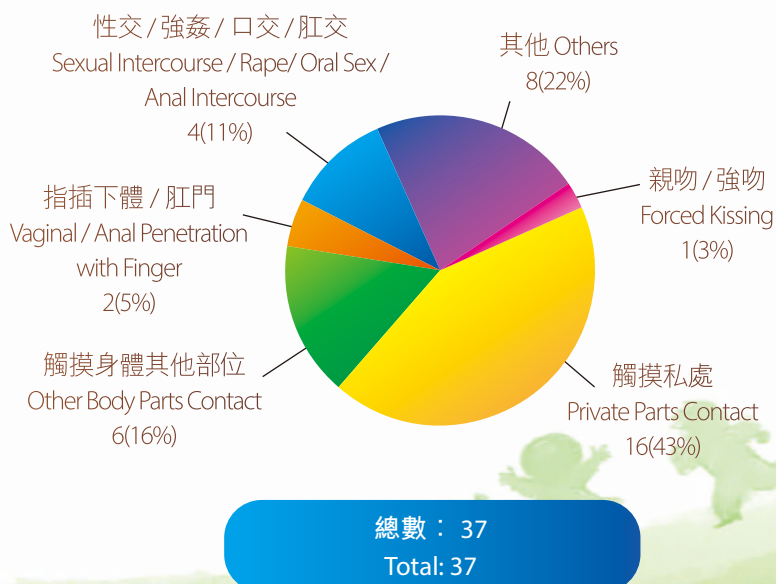
圖表 7：性侵犯性質
Chart 7: Types of Sexual Abuse



圖表 8：性侵犯性質 - 非身體接觸
Chart 8: Types of Sexual Abuse – Non-Physical Contact



圖表 9：性侵犯性質 - 身體接觸
Chart 9: Types of Sexual Abuse – Physical Contact



註：
Remarks:

部份個案涉及多於一項侵犯行為
Some cases involved more than one type of sexual abuse

性侵犯發生的地方

Locations of Sexual Abuse

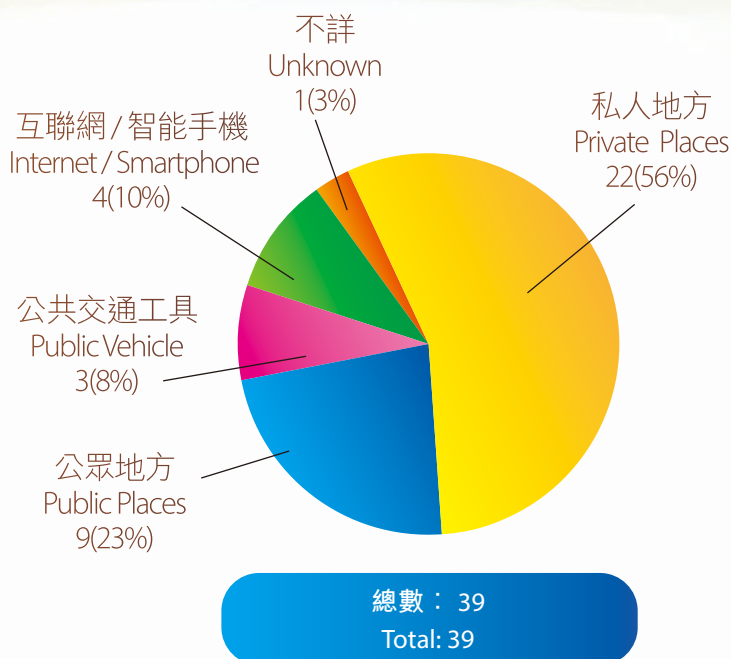
由於侵犯者大多是受害兒童所認識，性侵犯發生的地方以私人地方居多，佔 56%，其中在家中或學校分別佔 26% 及 13%（圖表 10 和 11）。

As most cases involved abusers who were known to the victims, locations accounting for the highest proportion of the reported incidents were private places (56%), of which victims' homes and schools accounted for 26% and 13% respectively (Charts 10 and 11).

註： 部份個案涉及多於一個性侵犯的地方
Remarks: Some cases involved more than one location

圖表 10：性侵犯發生的地方

Chart 10: Locations of Sexual Abuse



圖表 11：性侵犯發生的地點

Chart 11: Locations of Sexual Abuse

	地點 Location	數目 Case	百分比 Percentage
私人地方 Private Places	自己家 Home	10	26%
	親戚 / 長輩家 Home of Relative	1	3%
	照顧者家 Home of Care-giver	2	5%
	陌生人家 Home of Stranger	1	3%
	學校 School	5	13%
	補習社 / 學習地方 Private Study Centre / Study Place	3	8%
公眾地方 Public Places	街道 Street	1	3%
	公園 / 遊樂場 Garden / Playground	3	8%
	游泳池 Swimming pool	1	3%
	公廁 Public toilet	1	2%
	診所 / 醫院 Clinic / Hospital	2	5%
	其他 Others	1	2%
公共交通工具 Public Vehicle	巴士 Bus	1	2%
	校車 School Bus	2	5%
	互聯網 / 智能手機 Internet / Smartphone	4	10%
	不詳 Unknown	1	2%
	總數 Total	39	100%

個案處理及跟進

Case Handling and Follow Up

去年，本會接獲 36 宗懷疑兒童性侵犯個案。本會為受害兒童及家人提供多項服務，包括：為求助者提供即時情緒支援、資訊、身體檢查及心理輔導服務。在 36 宗懷疑個案中，8 宗個案由社會福利署保護家庭及兒童服務課跟進，包括提供專業輔導和長期跟進服務。

Last year, ECSAF handled 36 cases of suspected CSA by providing immediate emotional support, information, medical check-up and counselling services to victims and their families. Of the 36 cases, 8 were referred to the Family and Child Protective Services Unit (FCPSU) of the Social Welfare Department (SWD) for professional counselling and long-term follow-up service.

護苗基金致力倡議為 18 歲以下人士建立安全的成長環境，關懷和保護未成年人士免受性侵犯。本會呼籲社會人士參與有關的行動及教育工作，以維護兒童的權益及其對自身的尊嚴。

As an advocate of a safe and abuse-free environment for minors in Hong Kong, ECSAF calls on the community to participate in activities and education needed to uphold children's rights and to respect their dignity.

感謝義工

Thank You, Volunteers!

護苗基金感謝每一位義工一直的支持，義工們付出寶貴的時間和心血，令本會不同項目工作得以順利進行。期望未來繼續與各位義工並肩合作，一同參與保護兒童的工作。

《「性」在有您》義工日活動向新加入的義工介紹本會工作，並向他們講解宣揚保護兒童訊息的方法。

在此衷心向每一位義工說聲「多謝」。

Thank you volunteers for your dedication and support. Our volunteers contributed their time and effort to support our work and that ensured the success of our projects. We look forward to continuing the work on protecting children together with our volunteers!

On the Volunteer Day, ECSAF introduced its work and services to new volunteers, and discussed ways to promote the message of protecting children.

Thank you all! Our wonderful volunteers!

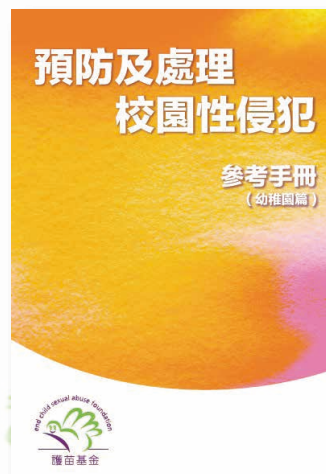


《預防及處理校園性侵犯參考手冊》（幼稚園篇）

The Prevention and Handling of School Sexual Abuse Practitioners' Guidelines (Kindergarten section)

本會出版《預防及處理校園性侵犯參考手冊》（幼稚園篇），旨在協助幼兒教育工作者瞭解兒童性侵犯，並提供處理懷疑兒童性侵犯個案的方法以作參考。

The Prevention and Handling of School Sexual Abuse Practitioners' Guidelines (Kindergarten section) aims to enhance the understanding of CSA of early childhood educators and their co-workers. It also discusses approaches and methods of handling suspected CSA cases.



護苗講座

Presentations and Workshops

本會去年獲多間機構及學校邀請擔任嘉賓講者，探討有關兒童性侵犯問題，並向機構職員及家長講解與示範有關教導兒童和青少年自我保護的技巧。

Last year, ECSAF was invited by several organizations and schools to disseminate information about CSA-related issues. ECSAF explained and demonstrated how adults and parents can teach children to protect themselves from sexual abuse.

衛生署家庭健康服務 - 家長講座

Family Health Service of the Department of Health - Parents' talk

衛生署家庭健康服務邀請護苗基金高級教育主任楊姑娘講解有關保護兒童的訊息，讓家長認識兒童性侵犯，從而提高他們保護兒童的意識。

At the invitation of Family Health Service of the Department of Health, Ms. Yeung, Senior Education Officer of ECSAF, delivered a talk on child protection. The aim of the talk was to enhance the understanding of CSA among parents and to stress the need for protecting children from sexual abuse.



聖公會基福小學 - 家長講座

S.K.H. Kei Fook Primary School - Parents' talk

聖公會基福小學邀請護苗基金進行家長講座，加深家長對兒童性侵犯的認識，並教導他們如何處理及作出預防。

At the invitation of S.K.H. Kei Fook Primary School, ECSAF conducted a parents' talk to help parents better understand CSA and learn how to prevent and handle CSA cases.



教育局德育、公民及國民教育組 - 「提高學生的自我保護意識」價值觀教育 (性教育) 教師研討會

Moral, Civil and National Education Section of the Education Bureau – “Enhancing Self-protection Awareness among Students” Values Education (Sex Education) Seminar

教育局德育、公民及國民教育組邀請護苗基金出席價值觀教育（性教育）教師培訓。兩位高級教育主任向中小學教師提供在學校教授性教育的內容建議和方法。

At the invitation of Moral, Civil and National Education Section of the Education Bureau, ECSAF attended the teachers' training program on Values Education (Sex Education). Two Senior Education Officers discussed suggestions on sex education content and delivery skills.



教育局幼稚園及小學組 - 幼稚園校長及老師講座

Kindergarten and Primary Section of the Education Bureau – Kindergarten Principals' and Teachers' talk

教育局幼稚園及小學組邀請護苗基金高級教育主任楊姑娘出席幼稚園校長及老師講座，分享如何在幼稚園推行性教育。

At the invitation of Kindergarten and Primary Section of the Education Bureau, Ms. Yeung, Senior Education Officer of ECSAF held a seminar for kindergarten principals and teachers and shared ways to promote sex education among students.



香港警務處刑事部支援科到訪交流

Crime Support Department of the Hong Kong Police Force Visits ECSAF Centre

為了提升社會大眾對保護兒童免受性侵犯的認識，本會與不同社會組織及機構保持溝通，並不定時舉辦參觀探訪及交流。

香港警務處刑事部支援科代表於 2022 年 5 月 13 日到訪護苗基金，為推動保護兒童公眾教育進行交流。

To raise public awareness of the need for protecting children from sexual abuse, ECSAF maintains regular communication with various institutions and organizes visits and exchanges periodically.

The Crime Support Department of the Hong Kong Police Force visited ECSAF on 13th May 2022 to discuss the promotion of public education on child protection.



護苗基金網站

ECSAF Website

護苗網站提供有關本會的最新消息與活動，以及教導兒童防止性侵犯的資訊。網站更設有《護苗信箱》，讓家長、兒童及青少年查詢有關兒童性侵犯的問題。

The ECSAF website provides the latest information about the organization and its activities, as well as issues related to prevention of child sexual abuse. The "ECSAF Mailbox" section invites parents, children and youngsters to ask questions related to child sexual abuse.



護苗基金電子通訊

ECSAF E-Newsletter

護苗基金於每季出版電子通訊，讓支持護苗的各方好友及捐贈者緊貼本會的最新動向。

ECSAF also publishes a quarterly E-newsletter meant for keeping its friends and donors informed about its latest activities.



專家撰寫專欄

Newspaper Column

本會定期向《星島日報》家長版提供專欄文章，由本會執行委員會委員及美國德州休斯頓大學社會工作研究院張錦芳教授執筆，為讀者解答有關性侵犯的問題，分享保護孩子的方法及性教育心得。

ECSAF contributes a regular column to *Sing Tao Daily's* Parent Section. The articles are written by Professor Monit Cheung, member of the ECSAF Board of Governors and Professor of Graduate School of Social Work at the University of Houston. Topics include Q&A on sexual abuse, protection of children from such offences and approaches used in sex education.



傳媒推廣宣傳

Media

本會總幹事透過《頭條日報》，評論有關父親性侵犯女兒並教唆其更改口供妨礙司法公正之案件。

Through *Headline Daily*, ECSAF Executive Director commented on the case of a father who sexually abused his daughter and perverted the course of justice by instigating his daughter to change her statements.

護苗基金呼籲各界共同協力 保護兒童

Urge support from all parties to protect children

在新冠肺炎疫情下，學童使用交友程式或手機遊戲等社交媒體平台的時間大幅增加，使他們長時間暴露於網絡性暴力的危機中。2022 年第一季的兒童性罪行個案高達 150 宗，其中 69 宗為「非法性交」、60 宗為「猥褻侵犯或性侵犯」，情況令人擔憂。護苗基金就此作出呼籲，懇請各界共同協力，保護兒童。

Under the pandemic induced circumstances, students spent more time on social media such as dating apps and playing online games, which increased the risks of online sexual violence. In the first quarter of 2022, child sexual abuse cases reached 150 cases; 69 of them were illegal sexual intercourse and 60 were indecent assault or sexual abuse. Due to this worrying situation, ECSAF urged support from all parties to protect children.

護苗基金就服務兒童機構職員涉嫌虐兒事件之回應

Response to the case of abuse of service users in a child protection group

服務兒童機構職員被揭發涉嫌虐待其服務使用兒童，即使此事件或未有牽涉性侵犯，但作為保護兒童的一份子，本會對此事件感到十分遺憾及痛心，並作出回應。

Workers in a child protection group were accused of abusing service users. Though this case may not have involved sexual abuse, as an organization to protect children, ECSAF responded by expressing its deep regrets.

護苗基金就警方公布兒童性侵犯個案於疫情下飆升之回應

Response to the report released by the Police Force concerning the increasing number of child sexual abuse cases under the pandemic

警方公布 2021 年首三季的虐兒個案數據中，其中兒童性侵犯個案佔近一半，較往年上升 62%。當中涉及「猥褻侵犯」的個案佔最多，達 258 宗。而涉及「非法性交」的案件多達 100 宗，約三成侵犯者與受害兒童透過網上認識，護苗基金就此作出回應。

A report released by the Police Force says over half of the child abuse cases in the first three quarters of 2021 involved sexual abuse, an increase of 62% compared to last year. Of the child sexual abuse cases, most involved indecent assault (258 cases), while over 100 cases involved unlawful sexual intercourse. About 30% of the abusers and victims in cases involving unlawful sexual intercourse cases had met online. ECSAF issued a statement in response to the findings of this report.

Unit 1-12, G/F, Nam Tai House, Nam Shan Estate, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong
香港九龍石硤尾南山莊商場地下1-12號
Tel: (852) 2889-9922 Fax: (852) 2889-9923
E-mail: info@ecsaaf.org.hk Website: www.ecsaaf.org.hk



會長 President

鄧芳芝女士 MBE
Ms Sao Fong Fong, MBE

主席 Chairperson

區鳳英女士
Dr Irene Ng

副主席 Vice-Chairperson

區鳳英女士
Dr Angela Ng

榮譽秘書 Hon Secretary

區鳳英女士
Ms Magdalen Chan

榮譽司庫 Hon Treasurer

許志基先生
Mr Shirley Fu

執行委員會 Board of Governors

區鳳英女士
Ms Alice Chan

區鳳英女士
Dr Phyllis Chan

區鳳英女士
Ms Chan Po King

區鳳英女士
Ms Chan Mei Mei

區鳳英女士
Prof Mabel Cheung

區鳳英女士
Prof Mabel Cheung

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

「護苗基金」呼籲各界共同協力，保護兒童

在新冠肺炎疫情下，學童在家中或街上逗留時間增加，學童使用不同的社交平台、交友程式或著手機遊戲等時間大量增加，使他們更長時間暴露於網絡性暴力的危機中。根據社會福利署保護兒童資料系統統計報告，2021年全共有1,367宗兒童虐待個案，當中32.8%涉及性虐待，而今年1月至4月涉及兒童的性罪行亦已高達150宗，其中「非法性交」及「猥褻侵犯」，分別錄得69宗及60宗，情況令人擔憂。

護苗基金作出以下呼籲，懇請各界共同協力，保護兒童：

- 1) 促請家長及學校老師多關注兒童網上社交活動，主動觀察兒童的上網習慣，釋出關心和善意提醒，以提防網絡交友陷阱。
- 2) 促請政府儘快修訂保護兒童的法例，不論是法例所涵蓋的範圍或刑罰，都必須加快立法進度以趕上社會需要。就如現行的「性罪行定罪紀錄查核機制」推行已接近十一年，至今仍只是自願性質進行查核，實在難以全面保護兒童。本會希望政府能儘快制定立法工作時間表，以迫切的心修訂保護兒童的法例，使兒童及時得到完善的保障。
- 3) 促請政府全面推行家長及成人教育，因預防兒童免於遭受性侵犯，是所有成人的責任。成人必須提高保護兒童的意識，自我教育及裝備，才能真正保護兒童。請政府加強向公眾宣傳性侵犯兒童的後果，以及若兒童不幸被性侵犯的求助方法，讓兒童及其家人了解求助過程，可鼓勵他們揭發事件，儘快得到適切的支援。同時，讓公眾了解性侵犯兒童的嚴重刑責，可對潛在侵犯者的犯案意欲造成阻嚇作用。

保護兒童免受性侵犯是成人與社會的責任，我們懇請有關當局以及社會大眾正視現今兒童所面臨的性侵犯危機，刻不容緩地作出行動，以保護兒童的福祉。

如有任何查詢，歡迎致電 2889 9922 與本會聯絡。

二零二二年五月三十日

* 資料來源：東方日報 (2022 年 5 月 28 日)

(護苗基金致力推行性教育課程，包括：初小/高小/初中/高中及智障學生性教育課程)
(護苗基金為擔保有限公司及慈善團體)
(End Child Sexual Abuse Foundation is a company limited by guarantee and a charitable institution)



Unit 1-12, G/F, Nam Tai House, Nam Shan Estate, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong
香港九龍石硤尾南山莊商場地下1-12號
Tel: (852) 2889-9922 Fax: (852) 2889-9923
E-mail: info@ecsaaf.org.hk Website: www.ecsaaf.org.hk

會長 President

鄧芳芝女士 MBE
Ms Sao Fong Fong, MBE

主席 Chairperson

區鳳英女士
Dr Irene Ng

副主席 Vice-Chairperson

區鳳英女士
Dr Angela Ng

區鳳英女士
Ms Anna Ho

榮譽秘書 Hon Secretary

區鳳英女士
Ms Magdalen Chan

榮譽司庫 Hon Treasurer

許志基先生
Mr Shirley Fu

執行委員會 Board of Governors

區鳳英女士
Ms Alice Chan

區鳳英女士
Dr Phyllis Chan

區鳳英女士
Ms Chan Po King

區鳳英女士
Ms Chan Mei Mei

區鳳英女士
Prof Mabel Cheung

區鳳英女士
Prof Mabel Cheung

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

就近日有服務兒童機構職員涉嫌虐兒之事件

護苗基金作出回應

近日有服務兒童機構職員被揭發涉嫌虐待其服務使用兒童，本會感到十分遺憾及痛心。即使此事件或未有牽涉性侵犯，但作為保護兒童的一份子，護苗基金作出以下聲明：

- 1) 不論是向兒童作出性侵犯或其他虐待行為，本會認為絕不容忍。本會懇請社署盡快徹查有關事件，並全面檢視現今全港兒童住宿照顧服務之整體監管程序，以確保受助兒童得到應有的保障。
- 2) 促請政府全面推行「保護兒童約章」，提高與兒童相關的組織、機構及其員工對保護兒童的意識，以及能掌握懷疑兒童被虐待的個案之處理程序與舉報方法。
- 3) 促請政府儘快落實「強制舉報懷疑虐待兒童個案」機制，但機制內容必須加快完成諮詢，清楚釐定有關內容並清晰地發表。同時需向業界同工提供足夠支援，以確保機制能在保護兒童福祉的目的下順利推行。

如有任何查詢，歡迎致電 2889 9922 與本會聯絡。
二零二二年十二月二十八日

(護苗基金致力推行性教育課程，包括：初小/高小/初中/高中及智障學生性教育課程)
(護苗基金為擔保有限公司及慈善團體)
(End Child Sexual Abuse Foundation is a company limited by guarantee and a charitable institution)

會長 President

鄧芳芝女士 MBE
Ms Sao Fong Fong, MBE

主席 Chairperson

區鳳英女士
Dr Irene Ng

副主席 Vice-Chairperson

區鳳英女士
Dr Angela Ng

區鳳英女士
Ms Anna Ho

榮譽秘書 Hon Secretary

區鳳英女士
Ms Magdalen Chan

榮譽司庫 Hon Treasurer

許志基先生
Mr Shirley Fu

執行委員會 Board of Governors

區鳳英女士
Ms Alice Chan

區鳳英女士
Dr Phyllis Chan

區鳳英女士
Ms Chan Po King

區鳳英女士
Ms Chan Mei Mei

區鳳英女士
Prof Mabel Cheung

區鳳英女士
Prof Mabel Cheung

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

區鳳英女士
Ms Anna Ho

「護苗基金」極度關注兒童性侵犯個案於疫情下飆升

就警方公布兒童性侵犯個案於疫情下飆升，「護苗基金」作出以下回應：

「護苗基金」極度關注近日警方公布 2021 年前三季的虐兒個案較去年同期上升近 60%，其中性侵犯案件佔近一半，按年升 62%。當中涉及猥褻侵犯案 (即非禮) 佔最多，達 258 宗，而涉及非法性交案件多達 100 宗，約三成非法性交的侵犯者與受害兒童是透過網上認識。

在新冠肺炎疫情下，不少學校仍未恢復全日上課，以致部分學童在家中或街上逗留時間增加。學童上網活動，包括使用不同的社交平台、交友程式或者手機遊戲等大量增加，使他們更長時間暴露於網絡性暴力的危機中。

本會認為要保護兒童免受性侵犯，必須在學校全面推行兒童性教育，以教導兒童對性暴力的自我保護意識，讓社會及早識別及介入兒童性侵犯個案。事實上，現時香港教育忽略對學童的「性教育」，課程建議的「性教育」時數嚴重不足，因此，教育局應盡快增加學校強制「性教育」時數，並且將「性教育」獨立成科，以加強學校課程內對學生推行「性教育」。

隨著社會轉變，性教育應該從幼兒時期開始。護苗基金主席吳惠貞博士指出：「近年，有不少幼稚園老師就向幼稚園學生提供性教育一事向「護苗基金」尋求支援，反映業界對保護兒童的迫切關注，而普遍都認同提供性教育要從幼兒時期開始。」

本會認為要有效地保護兒童免受性侵犯，預防性教育是必須的，我們懇請有關當局向全港學童提供有足夠時數的強制「性教育」，並且將「性教育」獨立成科。

如有任何查詢，歡迎致電 2889 9922 與本會聯絡。

二零二二年十一月八日

* 資料來源：明報 (2021 年 11 月 5 日)

(護苗基金為擔保有限公司及慈善團體)
(End Child Sexual Abuse Foundation is a company limited by guarantee and a charitable institution)

員工培訓 Staff Training

本會不定期向員工提供培訓，透過邀請不同機構進行分享，加強員工對保護兒童的知識。

To further develop the knowledge and skills related to child protection, ECSAF provides training to its staff periodically by inviting different organizations to share their professional knowledge.

香港善導會

The Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong

香港善導會水銀星三號健康教育計劃同工先後兩次到護苗基金中心進行工作坊，加強本會員工對性傳染疾病的認識。

Members of Mercury III Intensive Support and Preventive Programme under the Society of Rehabilitation and Crime Prevention, Hong Kong, were invited to hold two workshops for ECSAF colleagues to increase their knowledge of sexually transmitted diseases.



西九龍重案組

Regional Crime Unit of Kowloon West

西九龍總區刑事總部職員向護苗基金員工進行「防止虐兒」資訊分享會，分享有關落實執行強制舉報懷疑虐待兒童個案機制的資訊，以提升本會員工處理虐待兒童性侵犯個案的能力。

Members of the Crime Kowloon West Headquarters conducted a sharing session on Child Abuse Prevention at ECSAF centre. They provided and explained information about provisions for mandatory reporting of suspected child abuse cases, which would enhance the ability of ECSAF staff to handle CSA cases.



籌款活動 Fundraising Activities

衷心感謝

With Deep Gratitude

多年來，護苗基金曾舉辦多項不同類型的籌款活動，並獲社會各界人士踴躍支持，本會深表感激。

Over the years, ECSAF has organized numerous events and activities to raise funds for its operations. The Foundation would like to express its deepest sense of gratitude to all those who have supported its endeavors.

"A Million Dreams" 慈善演唱會

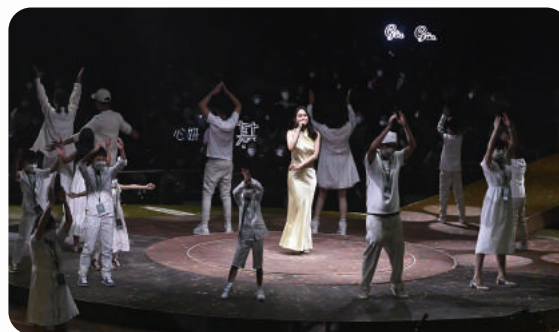
"A Million Dreams" Charity Concert

JMJ Children's Charitable Foundation Limited 於 2022 年 9 月 5 日舉行 "A Million Dreams" 慈善演唱會。是次活動成功籌得善款 1,050,000 港元，悉數贈予護苗基金。

"A Million Dreams" Charity Concert organized by JMJ Children's Charitable Foundation Limited was held on 5 September 2022. The charity event raised HK\$1,050,000 for ECSAF.



許晉亨先生、李嘉欣小姐及兒子許建彤
Mr Julian Hui, Ms Michelle Reis and their son Jayden Hui



李幸倪小姐
Ms Gin Lee



"A Million Dreams" 慈善演唱會
"A Million Dreams" Charity Concert



葉焯楠小姐：「我希望透過音樂表演為其他重病兒童籌款。」
"I wish to fundraise for other Wish Children through music," said Miss Bells Yip.

我們非常感謝以下各支持者 Thanks to the following supporters

單位 Unit	捐贈金額 Amount of donation received
Yenrabi Limited	HK\$20,000
譚楊金友紀念基金有限公司 YKY Tam Memorial Fund Limited	HK\$30,000
華聯國際有限公司 Union China International Ltd.	HK\$20,000
新達有限公司 Sun International Ltd.	HK\$50,000
澳門普濟禪院（觀音堂）慈善值理會 Templo de Kun lam Tong	HK\$10,000
基業照明（香港）有限公司 Kei Yip Lighting (Hong Kong) Limited	HK\$10,000

每月捐款計劃

Monthly Donation Project

本會現時共有 210 位善長參與「每月捐款計劃」，他們的長期支持使護苗基金能持續發展保護兒童的工作。

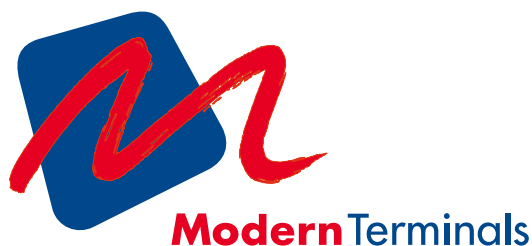
Currently ECSAF has 210 regular monthly donors. Our work would not be possible without their generous and ongoing support.

特別鳴謝課程贊助

Special Acknowledgements Program Sponsors

現代貨箱碼頭有限公司
Modern Terminals Limited

贊助貨倉服務 (2011-2022)
Has sponsored Warehouse Services (2011-2022)



三星
Samsung

贊助《中一至中六學生 E-Class 性教育》課程智能手機及平板電腦 (2013-2022)
Has sponsored Smart phones & Tablets for Form 1 to 6 Students' E-Class Sex Education Program (2013-2022)



英皇電影
Emperor Motion Pictures

免費提供一套電影片段的播放權，作為《中一至中六學生 E-Class 性教育》課程教材之用 (2013-2023)
Provides the broadcasting rights of a film clip for use in Form 1 to 6 Students' E-Class Sex Education Program (2013-2023)

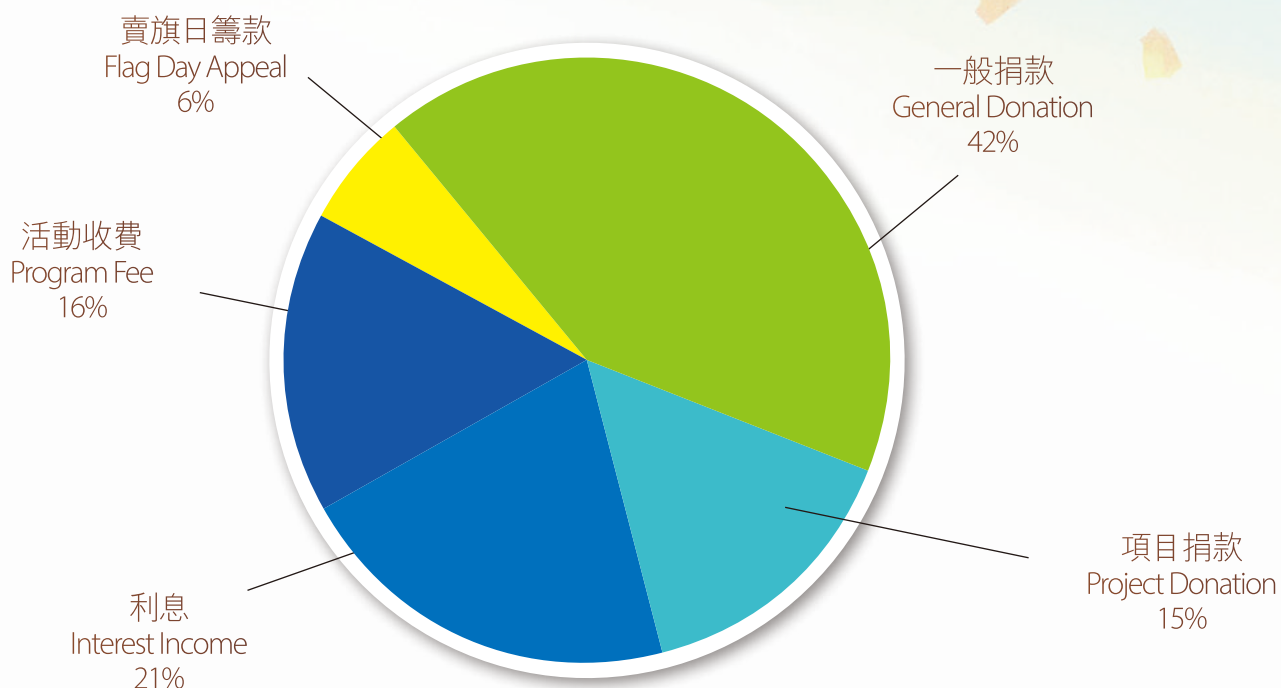


英皇電影
EMPEROR MOTION PICTURES

收入與支出 Income & Expenditure

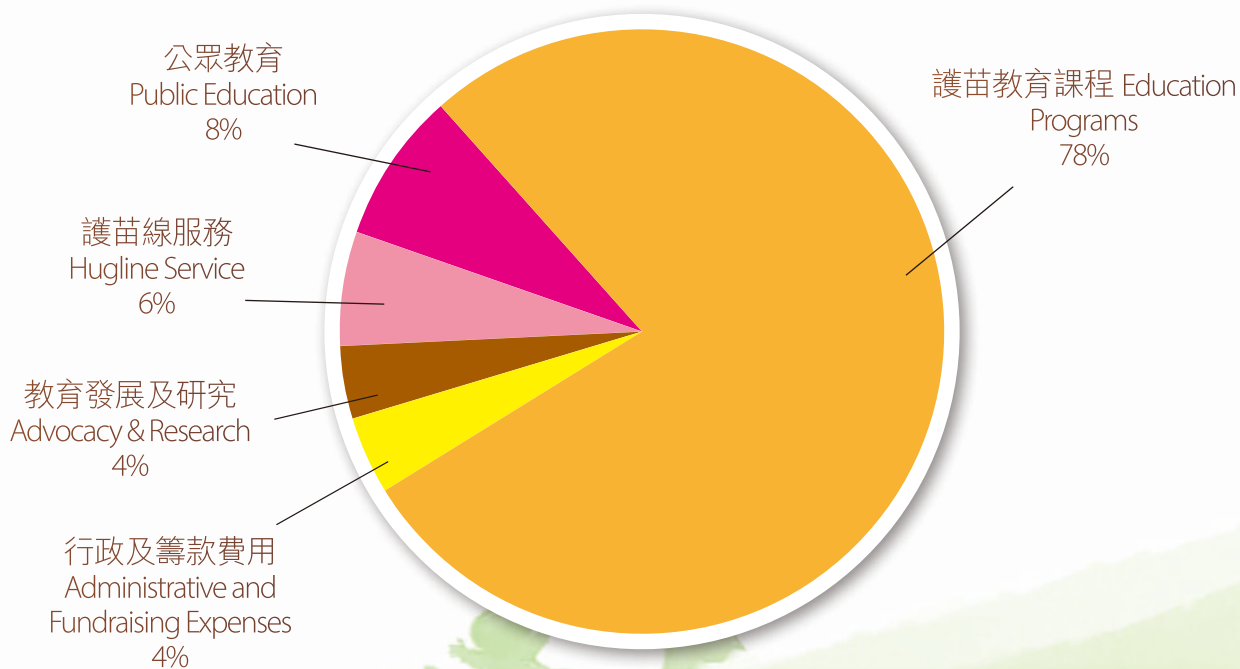


2021/2022 年度收入 Income



總收入 Total: HK\$3,388,880

2021/2022 年度支出 Expenditure



總支出 Total: HK7,041,596



鳴謝

Acknowledgement List 21-22

政府部門

Government Departments

民政事務總署
房屋委員會及房屋署
社會福利署保護家庭及兒童服務課
保安局
律政署
香港警務處
庫務署
康樂及文化事務署
教育局
勞工及福利局
勞工處
審計署
衛生署家庭健康服務部

公司/機構

Companies / Organisations

上海商業銀行
中華基督教會屯門堂何福堂幼稚園
仁孚行有限公司
仁濟醫院明德幼稚園
元朗護苗委員會
天主教聖保祿幼稚園
天星小輪有限公司
天音公益投資有限公司
佛教溫暖人間雙周刊
幸福醫藥有限公司
明愛朗天計劃
金達世紀有限公司
保良局董玉娣中學
信達國際控股有限公司
星島日報
為你喝采陳百強歌迷會
英皇娛樂集團
英皇電影
香港上海滙豐銀行有限公司
香港女子冰球代表及教練團
香港中文大學視聽製作部
香港房屋協會

香港社會服務聯會
香港家庭計劃指導會
香港善導會
香港樹仁大學
香港鐵路有限公司
浸信會沙田圍呂明才小學
基督教小天使(錦豐)幼稚園
基督教海面傳道會仁愛幼稚園
陳幼堅設計公司
富瑤幼稚園
港澳信義會錫安紀念幼稚園
雅寶(國際)工作室有限公司
集群柯式印刷
新力機械有限公司
義工情報局

聖公會荊冕堂葵涌幼稚園
碧利僱傭有限公司
澳門普濟禪院觀音堂慈善值理會
優才(楊殷有娣)書院
糧友パン工房
香港弱智人士家長聯會
AEON Stores (Hong Kong) Co., Limited
AlipayHK
ANS Industrial Company Limited
Bemis Hong Kong Limited
Fun Entertainment Limited
GAP International Sourcing (Holdings) Ltd.
H.S. Chau Foundation
Harper's BAZAAR (Hong Kong)
Help for Children (Asia) Limited
HK Hosting Ltd
IND Design Workshop
JMJ Children's Charitable Foundation Limited
Katie Chan Production Company Limited
Kei Yip Lighting (Hong Kong) Limited
Keswick Foundation Limited
Kiehl's Since 1851
Lead Talent Limited
L'Oréal Hong Kong Limited

Master Kingdom Limited
Modern Terminals Limited
Peter Cheung Asia Limited
PRIVATE I SALON
Seedland International Limited
Sun International Ltd.
The Board of Management of the Chinese Permanent Cemeteries
Times Square
Union China International Ltd
Van Cleef & Arpels
Wing Sum Construction & Engineering Co., Limited
YENRABI LIMITED
YKY Tam Memorial Fund Limited



善心人

Donors

小美小姐
方銳敏女士
毛舜筠小姐
王宗堯先生
王迪詩小姐
王愛明女士
古天樂先生
古巨基先生
甘國亮先生
白雪仙女士
任伯江教授
任達華先生
伍家朗先生
朱薰小姐
朱鑑然先生
江若琳小姐
何念慈臨床心理學家
何陳婉珍博士
何鴻燊博士
余文樂先生
余香凝小姐
余翠怡小姐
吳千語小姐

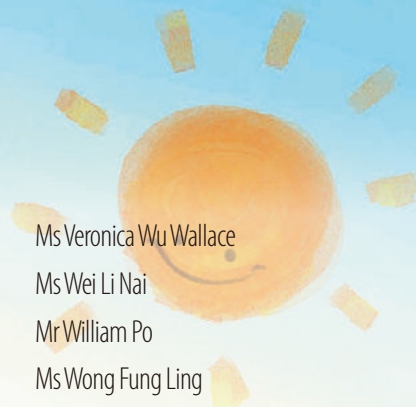
鳴謝

Acknowledgement List 21-22



吳安儀小姐	胡杏兒小姐	陳美珠小姐	雷楚雄先生
吳彥祖先生	胡孟青女士	陳美霞小姐	廖美山
吳若希小姐	胡楓先生	陳淑芬小姐	甄子丹先生
吳嘉熙小姐	孫秉樞博士	陳善之先生	趙思雅小姐
吳肇軒先生	容祖兒小姐	陳慧琳小姐	劉天賜先生
吳歷山醫生	徐智勇先生 (小肥)	陳曉東先生	劉天蘭小姐
宋衍奎先生	徐詠璇女士	陳穎欣小姐	劉金榮先生
岑樂怡小姐	泰山先生	陳寶珠女士 (芭蕾舞家)	劉美君女士
李任燊先生	袁劍偉先生	陳寶珠女士 (粵劇名伶)	劉嘉玲小姐
李克勤先生	高志森先生	陸永權先生	歐鎰淳小姐
李治廷先生	張艾嘉女士	麥秋成先生	蔡一傑先生
李建邦先生	張家輝先生	惠英紅小姐	蔡一智先生
李思捷先生	張崇德先生	曾江先生	蔡健雅小姐
李純恩先生	張惠妹小姐	曾麗芬女士	蔡瀚億先生
李嘉欣小姐	張智霖先生	湯怡小姐	衛詩雅小姐
李樂詩女士	張衛健先生	無名氏	鄧小巧小姐
汪明荃女士	張學友先生	焦姣女士	鄧傳鏘先生
汪曼玲女士	張繼聰先生	舒淇小姐	鄭中基先生
沈芝華女士	梁詠琪小姐	馮素波女士	鄭伊健先生
那英小姐	梁愛詩太平紳士	黃心美小姐	鄭兆良先生
周秀娜小姐	梁漢文先生	黃文慧女士	鄭秀文小姐
周迅小姐	莊思敏小姐	黃秀英女士	鄭欣宜小姐
周婉芬博士	莊莎娜小姐	黃育龍先生	鄭詩君先生
周梁淑怡女士	莫世傑先生	黃偉恒先生	鄭慕智律師
周蜜蜜小姐	莫樹錦教授	黃劍文先生	黎潤芬小姐
林更新先生	許志安先生	黃曉明先生	薛家燕女士
林姍姍小姐	許誠毅先生	楊凡先生	薛凱琪小姐
林青霞小姐	許鞍華女士	楊千嬅小姐	謝天華先生
林家謙先生	郭偉亮先生	楊任豪先生	謝賢先生
林峰先生	郭富城先生	楊受成先生	鍾珍小姐
林嘉欣小姐	陳小春先生	楊明霞醫師	鍾舒漫小姐
林憶蓮小姐	陳坤先生	楊思琦小姐	鍾雅詠小姐
林穎彤小姐	陳易廷小姐	楊敏德女士	顏卓靈小姐
邵音音女士	陳法拉小姐	楊嘉怡小姐	羅力威先生
雨僑小姐	陳芷遙小姐	葉晴晴小姐	羅子溢先生
姜皓文先生	陳俊滔小朋友	葉德嫻女士	羅倩欣小姐
宣萱小姐	陳奕迅先生	虞逸峯先生	譚寶文先生
洪卓立先生	陳炳銓先生	詹瑞文先生	譚顯揚先生
胡子彤先生	陳美珊小姐	鄧文正先生	關心妍小姐

嚴浩先生	Ms Chan Wai Pik	Ms Chung Sin Yee Echo	Mr Jeremy Chan
蘇永康先生	Mr Chan Wing Kin	Ms Chung Wai Ching	Ms Jim Ka Yuk
蘇玉華小姐	Ms Chan Wing Kiu	Mr Damon Cheng	Mr & Mrs John Clough
蘇志威先生	Mr Chan Yat Hin	Ms D'Anjou-Brown Cynthia Louise	Ms Judy Hui
彭美施小姐	Ms Chan Yik Ting	Ms Ding Hiu Ping	Ms Julia Shaw
Mr & Mrs Alan Chan	Ms Chan Ying Yuet	Mr Donald Leo	Mr Julian Hui
Dr Albert Chau	Ms Chan Yuet Sze	Mrs Eleanor Morris	Mr Kan Lu Ming
Dr Albert Cruz	Ms Chan Yuk Lin Season	Prof Eric Chui	Ms Katie Chan
Ms Amanda Cheng	Ms Chau Mat Mat	Ms Esther	Ms Kendrew Ho
Ms Angel Cheng	Ms Chen Mei Fong	Ms Fan Hao Ling Sandra	Ms Kennis Chan
Dr Angela Ng	Ms Cheng Chi Ying	Mr Felix Wong	Mr Kevin Chu
Ms Angelababy	Ms Cheng Wai Ling	Mr Fong Leung / Pang Kwai Fong	Mr Kevin Lui
Mr Angus Chan	Mr Cheung Che Kwok	Ms Fu Mei Ngai Dorothy	Ms King Yung Jye Rebecca
Ms Anita Chung	Ms Cheung King Yan Melody	Mr Fung Hon Kei	Ms Ko Hoi Man
Ms Au Lai Ching	Ms Cheung Kit-ping, Karen	Ms Fung Suk Man	Ms Ko Wai Yin Deborah
Ms Au Wan Tung	Mr Cheung Koon Nam	Ms Fung Suk Yee Doris	Ms Ko Yuet Hung
Mr Bichon Gerard Jean Francois	Ms Cheung Lai Kan	Ms Fung Wai Shan	Mr Kong Po Man
Ms Carmen Cheng	Mr Cheung Wai Ki	Ms Fung Wing Sze	Ms Koo Wan Ching
Ms Carol Tsoi	Ms Cheung Wai Yan	Ms H Xian	Ms Kwai Yuk Chun
Ms Chak On On Ann	Mr Cheung Yik Hang	Ms Ha Wai Yan	Mr Kwang Chin Kien
Ms Chan Ching Yee	Ms Cheung Ying Ling Phyllis	Ms Handra Ying Nei Jeanne	Ms Kwok Hei Tung
Ms Chan Chung Lan Helen	Ms Chim So Man	Ms Helena Hui	Mr Kwok Ho Lai Edward
Ms Chan Hay Wan Dawn Helen	Ms Chiu Wai Ling	Mr Henry Chan & Mrs Joanna Chan	Ms Kwok Nga Lee
Ms Chan Ka Wun	Ms Choi Man Ki Blanche	Mr Henry Leung	Ms Kwok Shuk Fong, Katherine
Mr Chan King Hang	Ms Choi Yuet Ngor	Ms Hing Sum HUI	Mr Kwok Wai Chung
Ms Chan Lai Chu	Ms Chong Choy Chee	Ms Ho Pik Sze	Mr Lai Frederick Ki Fung
Ms Chan Lai Fung	Mr Chong Siu Yin	Ms Ho Pui Ying	Ms Lai Sam Ian
Prof Chan Lai Wan, Cecilia	Mr Chow Chun Yue	Ms Ho Yee Wah	Ms Lai Yin Ting
Ms Chan Lai Yee	Ms Chow Man Yee	Ms Ho Yuen Chi	Ms Lam Ka Ying
Ms Chan Lim Chee, Amy	Ms Chow Meng Sam	Ms Ho Yuen Ha Eliza	Ms Lam Nga Wun
Ms Chan Man Wai	Mr Chow Paul Christian	Mr Hui Hoi Pang	Ms Lam Suet Fong
Ms Chan Po King	Ms Christine Wong	Ms Hui Pui Ching	Ms Lam Suet Yee April
Ms Chan Sau Man Renee	Ms Chu Chung Yi Joey	Mr Hui Sum Kwok	Ms Lam Yuen Ling
Ms Chan Shan Yi	Miss Chu Tin Sze Michelle	Ms Hung Ka Ki Olivia	Ms Lau Hiu Lam
Mr Chan Shiu Hung	Ms Chu, Vinci	Mr Hung Kee Fong	Mr Lau Hoi Wai Hawick
Ms Chan Shuk Mei	Ms Chung Choi Wun	Mrs Ina Lee	Ms Lau Nga Lai
Ms Chan Suk Han	Ms Chung Ho Yi	Ms Ip Chun Yim	Mr Lau Sui Ki
Ms Chan Tsz Kwan	Ms Chung Kin Wai	Mr Ip Kun Wan	Mr Lau Tak Ching
Ms Chan Wai Ki Amy	Ms Chung Mei Wun	Dr Irene Ng	Mr Lau Tat Chi
Ms Chan Wai Ling	Ms Chung Nga Wing Irene	Mr Jayden Max Hui	Ms Lau Wai Sheung



Ms Lau Yuen Shan	Ms Ma Lai Yee Cynthia	Ms Shi Yanqing	Ms Veronica Wu Wallace
Ms Law Mee Lun May	Ms Mabel Woo	Ms Shirley Fu	Ms Wei Li Nai
Ms Lee Bong Siu Daisy	Ms Magdalen Chan	Mr Sik Gwoh Yue	Mr William Po
Ms Lee Chin Shan Sophia	Ms Maggie Cheung	Mr & Mrs Simon Lam	Ms Wong Fung Ling
Ms Lee Cho Yin	Ms Mak Kam Ying Venus	Ms Sin Emily	Ms Wong Hiu Fung
Mr Lee Ka Wing	Ms Man Ching Hang	Ms Siu Wing Sze	Mr Wong Hong Ching
Ms Lee Ka Yan	Mr MC Jin	Mr So Chor Wo Jeffrey	Ms Wong Ka Wing
Mr Lee Kwan Kit	Ms Mo Kit Ying	Mr So Chor Yee Dick	Ms Wong Kar Wing Adrienne
Ms Lee On Chi Angela	Mr Mok Yeuk Chi	Ms Sophia Chan	Ms Wong Kit Mei
Ms Lee Sui Ling	Prof Monit Cheung	Ms Stella So	Ms Wong Kwai Hing
Ms Lee Suk Yee	Mrs Pauline Ngan Cheng Po Lin	Mr Steven Lam	Mr Wong Kwok Keung
Mr Leo Tam	Ms Nanette Kwong	Ms Suen Lai Ling	Mr Wong Man Wai
Mr Leong Seng	Ms Nansun Shi	Ms Sum Cheuk Man	Ms Wong Mei Fan Cherry
Ms Leung Fung Shan	Ms Natalie Lee	Ms Sung Lai Han	Ms Wong Po Ling
Ms Leung Kit Chun	Mr Ng Chi Ho	Mr Sunny S.W. Ng	Ms Wong Pui Yan Jacqueline
Ms Leung Lai Chu, Stephenie	Ms Ng Ching Yee	Mr Sunny Wong	Ms Wong Shirley
Ms Leung Lai Kuen	Ms Ng Kin Fun	Supper Moment	Ms Wong Siu Hing Nancy
Ms Leung Man Yin Aurella	Ms Ng Lai King Florence	Ms Sylvia Sze To	Mr Wong Sui Kwan
Ms Leung Pui Ling	Ms Ng Nga Ching Irene	Ms Szeto Fong Tong	Ms Wong Suk Fong
Mr Leung Wai Ho	Ms Ng Sau Chun	Szeto Tan Ping	Mr Wong Wai Wo
Ms Leung Wan Wai	Ms Ng Yin Mei	Ms Tang Lai Yi	Ms Wong Wai Ying
Mr Leung Wing Lun	Ms Ng Yuen Ling	Ms Tang Nga Lam	Mr Wong Wing Hong
Ms Leung Wing Ngai	Ms Ng Yuet Mei	Ms Tang Yin Ling	Ms Wong Yuk King
Ms Li Chui Wah Margaret	Ms Ngan Wing Sze	Ms Teresa Lee	Mr Xaven Mak
Ms Li Ka Wai	Ms Ong Kooi Lan	Ms Teresa Yu	Mr Ye Junjie
Ms Li Lai Ling	Mr Pang Bing Hung	Mr Terrence Tsang	Mr Yeung Chi Fai
Ms Li Tak Ching	Prof Patrick Leung	Mr To Lu Ming	Ms Yeung Ka Lai
Ms Li Wai Yee	Mr Peter Cheung	Ms To Tsz Lai	Miss Yeung Lai Ka Rolanda
Mr Liu Michael King Wai	Mr Peter Ngai	Ms Tsai Po Po	Ms Yeung Sin Ming
Mr Liu Wai Wah	Prof Peter W. H. Lee	Mr Tsang Ho Yin	Ms Yeung Tsz Yee Sylvia
Ms Lo Kit Ming	Ms Phong Siu Fong	Ms Tsang Man Yu	Ms Yeung Wai Ying
Ms Lo Mei Yan	Dr Phyllis Chan	Ms Tsang Wai Ling	Ms Yim Ka Wai Clara
Mr Lo Wai Tsan	Ms Poon Ching Yee	Ms Tsang Wai Yin	Mr Yim Kim Wah
Ms Lorna Leong	Ms Poon Man Ching Chitty	Ms Tse Nga Ying Alyssia	Ms Yim Wai Man
Ms Lorraine Chan	Mr Robert Chiu	Ms Tse Ting Nok	Mr Yip Ho Lam
Ms Lotus Chu & Mr David Leung	Dr Rosann Kao	Ms Tse Wai Yan	Mr Yip Kei Man
Ms Lucy Yen	Ms Sandra Wong	Dr Tso Ka Pik Karen	Ms Yip Po Fun
Ms Lui Lok Yiu	Mr Sergio Crespo Gutes	Ms Tso Man Kei Mandy	Ms Yu Yuk Lan
Mr Lui Siu Fung	Mr Shek Kam Tim	Ms Tung Chui Chui Eva	Mr Yuen Chi Yuen
Ms Lui Yee Wa	Ms Shelley Lee	Mr Vernon Ma	Ms Yvonne Yam





護苗線
288 999 33

捐助

Alipay HK

(\$100以上)



WeChat Pay

(任何金額)

